



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ

Αρ. Φύλλου 41

4 Μαρτίου 2009

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 3753

Κύρωση των Πρωτοκόλλων του Βορειοατλαντικού Συμφώνου για την προσχώρηση της Δημοκρατίας της Αλβανίας και της Δημοκρατίας της Κροατίας.

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

Εκδίδομε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

Άρθρο πρώτο

Κυρώνονται και έχουν την ισχύ, που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, τα Πρωτόκολλα του Βορειοατλαντικού Συμφώνου για την προσχώρηση της Δημοκρατίας της Αλβανίας και της Δημοκρατίας της Κροατίας, που υπογράφηκαν στις Βρυξέλλες στις 9 Ιουλίου 2008, το κείμενο των οποίων σε πρωτότυπο στην αγγλική και γαλλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική έχει ως εξής:

**PROTOCOL
TO THE NORTH ATLANTIC TREATY
ON THE ACCESSION OF
THE REPUBLIC OF ALBANIA**

* * *

**PROTOCOLE
AU TRAITÉ DE L'ATLANTIQUE NORD
SUR L'ACCESSION DE
LA RÉPUBLIQUE D'ALBANIE**

The Parties to the North Atlantic Treaty, signed at Washington on April 4, 1949,

Being satisfied that the security of the North Atlantic area will be enhanced by the accession of the Republic of Albania to that Treaty,

Agree as follows:

Article I

Upon the entry into force of this Protocol, the Secretary General of the North Atlantic Treaty Organisation shall, on behalf of all the Parties, communicate to the Government of the Republic of Albania an invitation to accede to the North Atlantic Treaty. In accordance with article 10 of the Treaty, the Republic of Albania shall become a Party on the date when it deposits its instrument of accession with the Government of the United States of America.

Article II

The present Protocol shall enter into force when each of the Parties to the North Atlantic Treaty has notified the Government of the United States of America of its acceptance thereof. The Government of the United States of America shall inform all the Parties to the North Atlantic Treaty of the date of receipt of each such notification and of the date of the entry into force of the present Protocol.

Article III

The present Protocol, of which the English and French texts are equally authentic, shall be deposited in the Archives of the Government of the United States of America. Duly certified copies thereof shall be transmitted by that Government to the Governments of all the Parties to the North Atlantic Treaty.

Les Parties au Traité de l'Atlantique Nord, signé le 4 avril 1949 à Washington,

Assurées que l'accession de la République d'Albanie au Traité de l'Atlantique Nord permettra d'augmenter la sécurité de la région de l'Atlantique Nord,

Conviennent ce qui suit :

Article I

Dès l'entrée en vigueur de ce Protocole, le Secrétaire Général de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord enverra, au nom de toutes les Parties, au Gouvernement de la République d' Albanie une invitation à adhérer au Traité de l'Atlantique Nord. Conformément à l'Article 10 du Traité, la République d' Albanie deviendra Partie à ce Traité à la date du dépôt de son instrument d'accession auprès du Gouvernement des États-Unis d'Amérique.

Article II

Le présent Protocole entrera en vigueur lorsque toutes les Parties au Traité de l'Atlantique Nord auront notifié leur approbation au Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Le Gouvernement des États-Unis d'Amérique informera toutes les Parties au Traité de l'Atlantique Nord de la date de réception de chacune de ces notifications et de la date d'entrée en vigueur du présent Protocole.

Article III

Le présent Protocole, dont les textes en français et anglais font également foi, sera déposé dans les archives du Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Des copies certifiées conformes seront transmises par celui-ci aux Gouvernements de toutes les autres Parties au Traité de l'Atlantique Nord.


In witness whereof,
the undersigned plenipotentiaries have
signed the present Protocol.

Signed at Brussels
on this 9th day of July 2008

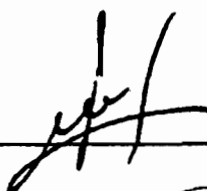
En foi de quoi,
les plénipotentiaires désignés ci-dessous
ont signé le présent Protocole.

Signé à Bruxelles
le 9 juillet 2008

For the Kingdom of Belgium :
Pour le Royaume de Belgique :



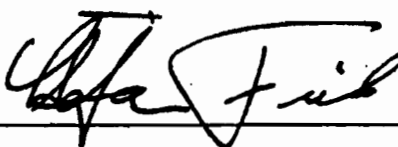
For the Republic of Bulgaria :
Pour la République de Bulgarie :




For Canada :
Pour le Canada :



For the Czech Republic :
Pour la République tchèque :



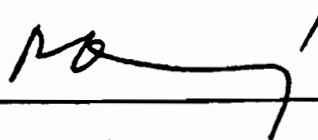
For the Kingdom of Denmark :
Pour le Royaume de Danemark :



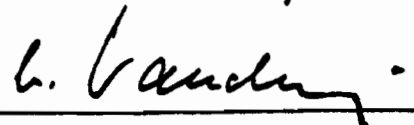
For the Republic of Estonia:
Pour la République d'Estonie:



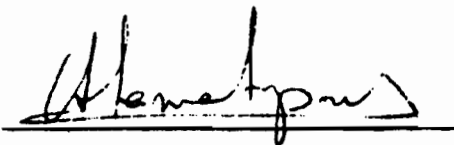
For the French Republic :
Pour la République française :



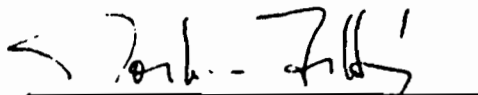
For the Federal Republic of Germany :
Pour la République fédérale d'Allemagne :



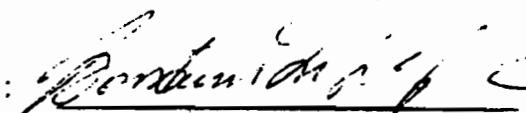
For the Hellenic Republic :
Pour la République hellénique :



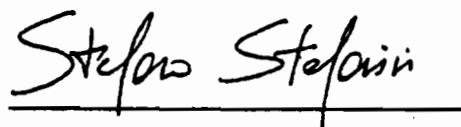
For the Republic of Hungary :
Pour la République de Hongrie :



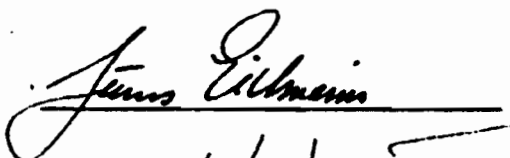
For the Republic of Iceland :
Pour la République d'Islande :



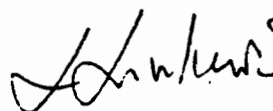
For the Italian Republic :
Pour la République italienne :



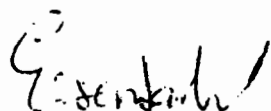
For the Republic of Latvia :
Pour la République de Lettonie :



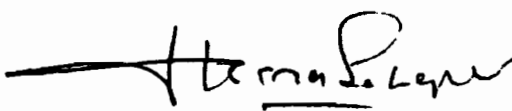
For the Republic of Lithuania :
Pour la République de Lituanie :



For the Grand Duchy of Luxembourg :
Pour le Grand-Duché de Luxembourg :



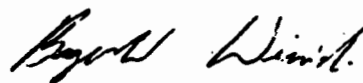
For the Kingdom of the Netherlands :
Pour le Royaume des Pays-Bas :



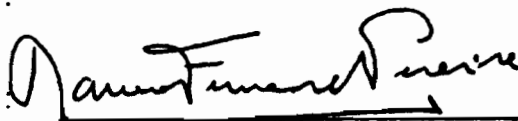
For the Kingdom of Norway :
Pour le Royaume de Norvège :



For the Republic of Poland :
Pour la République de Pologne :

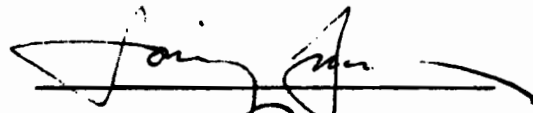


For the Portuguese Republic :
Pour la République portugaise :



For Romania :

Pour la Roumanie :




For the Slovak Republic :

Pour la République slovaque :



For the Republic of Slovenia :

Pour la République de Slovénie :



For the Kingdom of Spain :

Pour le Royaume d'Espagne :



For the Republic of Turkey :

Pour la République de la Turquie :



For the United Kingdom of Great Britain and

Northern Ireland :

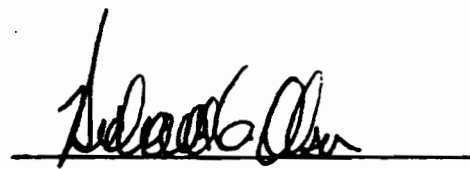
Pour le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et

d'Irlande du Nord :



For the United States of America :

Pour les États-Unis d'Amérique :



**PROTOCOL
TO THE NORTH ATLANTIC TREATY
ON THE ACCESSION OF
THE REPUBLIC OF CROATIA**

* * *

**PROTOCOLE
AU TRAITÉ DE L'ATLANTIQUE NORD
SUR L'ACCESSION DE
LA RÉPUBLIQUE DE CROATIE**

The Parties to the North Atlantic Treaty, signed at Washington on April 4, 1949,

Being satisfied that the security of the North Atlantic area will be enhanced by the accession of the Republic of Croatia to that Treaty,

Agree as follows:



* 0 1 0 0 0 4 1 0 4 0 3 0 9 0 0 1 6 *

Article I

Upon the entry into force of this Protocol, the Secretary General of the North Atlantic Treaty Organisation shall, on behalf of all the Parties, communicate to the Government of the Republic of Croatia an invitation to accede to the North Atlantic Treaty. In accordance with article 10 of the Treaty, the Republic of Croatia shall become a Party on the date when it deposits its instrument of accession with the Government of the United States of America.

Article II

The present Protocol shall enter into force when each of the Parties to the North Atlantic Treaty has notified the Government of the United States of America of its acceptance thereof. The Government of the United States of America shall inform all the Parties to the North Atlantic Treaty of the date of receipt of each such notification and of the date of the entry into force of the present Protocol.

Article III

The present Protocol, of which the English and French texts are equally authentic, shall be deposited in the Archives of the Government of the United States of America. Duly certified copies thereof shall be transmitted by that Government to the Governments of all the Parties to the North Atlantic Treaty.

Les Parties au Traité de l'Atlantique Nord, signé le 4 avril 1949 à Washington,

Assurées que l'accession de la République de Croatie au Traité de l'Atlantique Nord permettra d'augmenter la sécurité de la région de l'Atlantique Nord,

Conviennent ce qui suit :

Article I

Dès l'entrée en vigueur de ce Protocole, le Secrétaire Général de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord enverra, au nom de toutes les Parties, au Gouvernement de la République de Croatie une invitation à adhérer au Traité de l'Atlantique Nord. Conformément à l'Article 10 du Traité, la République de Croatie deviendra Partie à ce Traité à la date du dépôt de son instrument d'accession auprès du Gouvernement des États-Unis d'Amérique.

Article II

Le présent Protocole entrera en vigueur lorsque toutes les Parties au Traité de l'Atlantique Nord auront notifié leur approbation au Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Le Gouvernement des États-Unis d'Amérique informera toutes les Parties au Traité de l'Atlantique Nord de la date de réception de chacune de ces notifications et de la date d'entrée en vigueur du présent Protocole.

Article III

Le présent Protocole, dont les textes en français et anglais font également foi, sera déposé dans les archives du Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Des copies certifiées conformes seront transmises par celui-ci aux Gouvernements de toutes les autres Parties au Traité de l'Atlantique Nord.

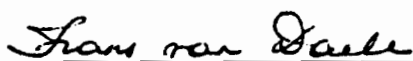
In witness whereof,
the undersigned plenipotentiaries have
signed the present Protocol.

Signed at Brussels
on this 9th day of July 2008

En foi de quoi,
les plénipotentiaires désignés ci-dessous
ont signé le présent Protocole.

Signé à Bruxelles
le 9 juillet 2008

For the Kingdom of Belgium :
Pour le Royaume de Belgique :



For the Republic of Bulgaria :
Pour la République de Bulgarie :



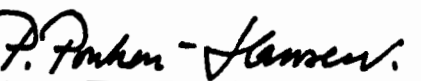
For Canada :
Pour le Canada :



For the Czech Republic :
Pour la République tchèque :




For the Kingdom of Denmark :
Pour le Royaume de Danemark :



For the Republic of Estonia:
Pour la République d'Estonie:



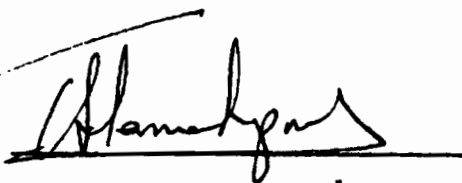
For the French Republic :
Pour la République française :



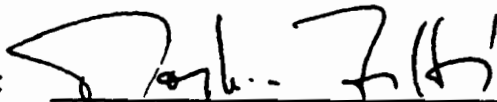
For the Federal Republic of Germany :
Pour la République fédérale d'Allemagne :



For the Hellenic Republic :
Pour la République hellénique :



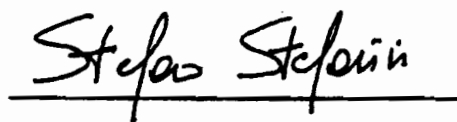
For the Republic of Hungary :
Pour la République de Hongrie :



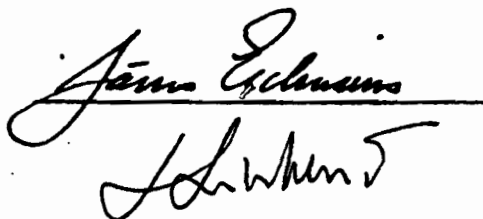
For the Republic of Iceland :
Pour la République d'Islande :



For the Italian Republic :
Pour la République italienne :



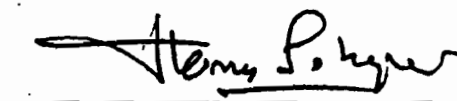
For the Republic of Latvia :
Pour la République de Lettonie :



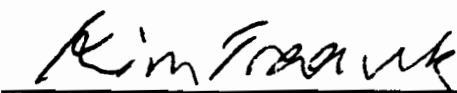
For the Republic of Lithuania :
Pour la République de Lituanie :



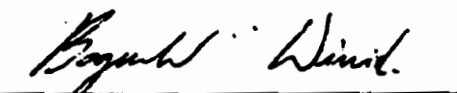
For the Grand Duchy of Luxembourg :
Pour le Grand-Duché de Luxembourg :



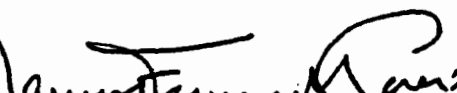
For the Kingdom of the Netherlands :
Pour le Royaume des Pays-Bas :



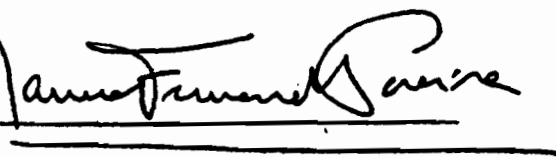
For the Kingdom of Norway :
Pour le Royaume de Norvège :



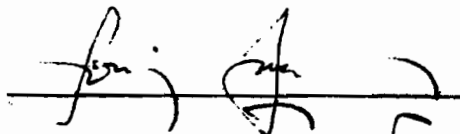
For the Republic of Poland :
Pour la République de Pologne :



For the Portuguese Republic :
Pour la République portugaise :



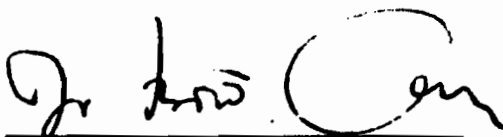
For Romania :
Pour la Roumanie :



For the Slovak Republic :
Pour la République slovaque :



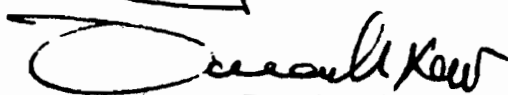
For the Republic of Slovenia :
Pour la République de Slovénie :



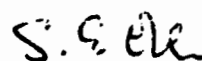
For the Kingdom of Spain :
Pour le Royaume d'Espagne :



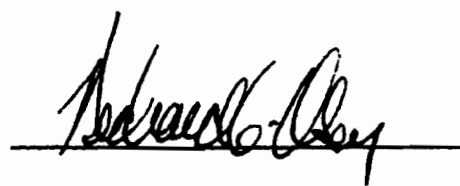
For the Republic of Turkey :
Pour la République de la Turquie :



For the United Kingdom of Great Britain and
Northern Ireland :
Pour le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et
d'Irlande du Nord :



For the United States of America :
Pour les États-Unis d'Amérique :



ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ
ΣΤΟ ΒΟΡΕΙΟΑΤΛΑΝΤΙΚΟ ΣΥΜΦΩΝΟ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΧΩΡΗΣΗ ΤΗΣ
ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΑΛΒΑΝΙΑΣ

Τα Μέρη του Βορειοατλαντικού Συμφώνου, το οποίο υπογράφηκε στην Ουάσινγκτον στις 4 Απριλίου 1949, Αφού πείστηκαν ότι η ασφάλεια της Βορειοατλαντικής περιοχής θα επαυξηθεί με την προσχώρηση της Δημοκρατίας της Αλβανίας στην εν λόγω Συνθήκη, Συμφωνούν ως εξής:

Άρθρο Ι

Μετά την έναρξη της ισχύος του παρόντος Πρωτοκόλλου, ο Γενικός Γραμματέας του Οργανισμού Βορειοατλαντικού Συμφώνου θα πρέπει, εκ μέρους όλων των Μερών, να κοινοποιήσει προς την Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Κροατίας πρόσκληση προσχώρησης στο Βορειοατλαντικό Σύμφωνο. Σύμφωνα με το άρθρο 10 του Συμφώνου, η Δημοκρατία της Κροατίας θα καταστεί Μέρος κατά την ημερομηνία κατάθεσης του εγγράφου προσχώρησης της στην Κυβέρνηση των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής.

Άρθρο ΙΙ

Το παρόν Πρωτόκολλο θα τεθεί σε ισχύ όταν έκαστο των Μερών του Βορειοατλαντικού Συμφώνου γνωστοποιήσει την αποδοχή του στην Κυβέρνηση των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής. Η Κυβέρνηση των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής θα ενημερώσει όλα τα Μέρη του Βορειοατλαντικού Συμφώνου σχετικά με την ημερομηνία παραλαβής εκάστης των εν λόγω γνωστοποιήσεων και σχετικά με την ημερομηνία έναρξης της ισχύος του παρόντος Πρωτοκόλλου.

Άρθρο ΙΙΙ

Το παρόν Πρωτόκολλο, το αγγλικό και γαλλικό κείμενο του οποίου είναι εξίσου αυθεντικά, θα κατατεθεί στα Αρχεία της Κυβέρνησης των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής. Νόμιμα επικυρωμένα αντίγραφα του παρόντος θα διαβιβαστούν από την εν λόγω Κυβέρνηση στις Κυβερνήσεις όλων των Μερών του Βορειοατλαντικού Συμφώνου.

Σε πίστωση των οποίων, οι υπογε- Υπεγράφη στις γραμμένοι πληρεξούσιοι υπέγραψαν Βρυξέλλες στις το παρόν Πρωτόκολλο 9 Ιουλίου 2008

Για το Βασίλειο του Βελγίου: Υπογραφή
Για τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας: Υπογραφή
Για τον Καναδά: Υπογραφή
Για την Τσεχική Δημοκρατία: Υπογραφή
Για το Βασίλειο της Δανίας: Υπογραφή
Για τη Δημοκρατία της Εσθονίας: Υπογραφή
Για τη Γαλλική Δημοκρατία: Υπογραφή
Για την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας: Υπογραφή
Για την Ελληνική Δημοκρατία: Υπογραφή
Για τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας: Υπογραφή
Για τη Δημοκρατία της Ισλανδίας: Υπογραφή
Για την Ιταλική Δημοκρατία: Υπογραφή
Για τη Δημοκρατία της Λεττονίας: Υπογραφή

Για τη Δημοκρατία της Λιθουανίας: Υπογραφή
Για το Μέγα Δουκάτο του Λουξεμβούργου: Υπογραφή
Για το Βασίλειο της Ολλανδίας: Υπογραφή
Για το Βασίλειο της Νορβηγίας: Υπογραφή
Για τη Δημοκρατία της Πολωνίας: Υπογραφή
Για την Πορτογαλική Δημοκρατία: Υπογραφή
Για τη Ρουμανία: Υπογραφή
Για τη Σλοβακική Δημοκρατία: Υπογραφή
Για τη Δημοκρατία της Σλοβενίας: Υπογραφή
Για το Βασίλειο της Ισπανίας: Υπογραφή
Για τη Δημοκρατία της Τουρκίας: Υπογραφή
Για το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας: Υπογραφή
Για τις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής: Υπογραφή

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ
ΣΤΟ ΒΟΡΕΙΟΑΤΛΑΝΤΙΚΟ ΣΥΜΦΩΝΟ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΧΩΡΗΣΗ ΤΗΣ
ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΚΡΟΑΤΙΑΣ

Τα Μέρη του Βορειοατλαντικού Συμφώνου, το οποίο υπογράφηκε στην Ουάσινγκτον στις 4 Απριλίου 1949, Αφού πείστηκαν ότι η ασφάλεια της Βορειοατλαντικής περιοχής θα επαυξηθεί με την προσχώρηση της Δημοκρατίας της Κροατίας στην εν λόγω Συνθήκη, Συμφωνούν ως εξής:

Άρθρο Ι

Μετά την έναρξη της ισχύος του παρόντος Πρωτοκόλλου, ο Γενικός Γραμματέας του Οργανισμού Βορειοατλαντικού Συμφώνου θα πρέπει, εκ μέρους όλων των Μερών, να κοινοποιήσει προς την Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Αλβανίας πρόσκληση προσχώρησης στο Βορειοατλαντικό Σύμφωνο. Σύμφωνα με το άρθρο 10 του Συμφώνου, η Δημοκρατία της Αλβανίας θα καταστεί Μέρος κατά την ημερομηνία κατάθεσης του εγγράφου προσχώρησης της στην Κυβέρνηση των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής.

Άρθρο ΙΙ

Το παρόν Πρωτόκολλο θα τεθεί σε ισχύ όταν έκαστο των Μερών του Βορειοατλαντικού Συμφώνου γνωστοποιήσει την αποδοχή του στην Κυβέρνηση των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής. Η Κυβέρνηση των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής θα ενημερώσει όλα τα Μέρη του Βορειοατλαντικού Συμφώνου σχετικά με την ημερομηνία παραλαβής εκάστης των εν λόγω γνωστοποιήσεων και σχετικά με την ημερομηνία έναρξης της ισχύος του παρόντος Πρωτοκόλλου.

Άρθρο ΙΙΙ

Το παρόν Πρωτόκολλο, το αγγλικό και γαλλικό κείμενο του οποίου είναι εξίσου αυθεντικά, θα κατατεθεί στα Αρχεία της Κυβέρνησης των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής. Νόμιμα επικυρωμένα αντίγραφα του παρόντος θα διαβιβαστούν από την εν λόγω Κυβέρνηση στις Κυβερνήσεις όλων των Μερών του Βορειοατλαντικού Συμφώνου.

Σε πίστωση των οποίων, οι υπογε- Υπεγράφη στις
γραμμένοι πληρεξούσιοι υπέγραψαν Βρυξέλλες στις
το παρόν Πρωτόκολλο 9 Ιουλίου 2008

Για το Βασίλειο του Βελγίου: Υπογραφή
Για τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας: Υπογραφή
Για τον Καναδά: Υπογραφή
Για την Τσεχική Δημοκρατία: Υπογραφή
Για το Βασίλειο της Δανίας: Υπογραφή
Για τη Δημοκρατία της Εσθονίας: Υπογραφή
Για τη Γαλλική Δημοκρατία: Υπογραφή
Για την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία Υπογραφή
της Γερμανίας:
Για την Ελληνική Δημοκρατία: Υπογραφή
Για τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας: Υπογραφή
Για τη Δημοκρατία της Ισλανδίας: Υπογραφή
Για την Ιταλική Δημοκρατία: Υπογραφή
Για τη Δημοκρατία της Λεττονίας: Υπογραφή
Για τη Δημοκρατία της Λιθουανίας: Υπογραφή
Για το Μέγα Δουκάτο του Λουξεμ- Υπογραφή
βούργου:
Για το Βασίλειο της Ολλανδίας: Υπογραφή
Για το Βασίλειο της Νορβηγίας: Υπογραφή
Για τη Δημοκρατία της Πολωνίας: Υπογραφή
Για την Πορτογαλική Δημοκρατία: Υπογραφή
Για τη Ρουμανία: Υπογραφή
Για τη Σλοβακική Δημοκρατία: Υπογραφή
Για τη Δημοκρατία της Σλοβενίας: Υπογραφή
Για το Βασίλειο της Ισπανίας: Υπογραφή

Για τη Δημοκρατία της Τουρκίας: Υπογραφή
Για το Ηνωμένο Βασίλειο της Με- Υπογραφή
γάλης Βρετανίας και της Βόρειας
Ιρλανδίας

Για τις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερι- Υπογραφή
κής:

Άρθρο δεύτερο

Η ισχύς του νόμου αυτού αρχίζει από τη δημοσίευση
του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και των Πρω-
τοκόλλων που κυρώνονται από την ολοκλήρωση των
προϋποθέσεων του άρθρου II αυτών, αντίστοιχα.

Παραγγέλλομε τη δημοσίευση του παρόντος στην
Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεση του ως
νόμου του Κράτους.

Αθήνα, 4 Μαρτίου 2009

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΑΡΟΛΟΣ ΓΡ. ΠΑΠΟΥΛΙΑΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ
ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Ι. ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΙΟΥ

Θ. ΜΠΑΚΟΓΙΑΝΝΗ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ

Ε. ΜΕΪΜΑΡΑΚΗΣ

Θεωρήθηκε και τέθηκε
η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους

Αθήνα, 4 Μαρτίου 2009

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

Ν.-Γ. ΔΕΝΔΙΑΣ

ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΠΩΛΗΣΗΣ Φ.Ε.Κ.

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ - Βασ. Όλγας 227	23104 23956	ΛΑΡΙΣΑ - Διοικητήριο	2410 597449
ΠΕΙΡΑΙΑΣ - Ευριπίδου 63	210 4135228	ΚΕΡΚΥΡΑ - Σαμαρά 13	26610 89122
ΠΑΤΡΑ - Κορίνθου 327	2610 638109	ΗΡΑΚΛΕΙΟ - Πεδιάδος 2	2810 300781
ΙΩΑΝΝΙΝΑ - Διοικητήριο	26510 87215	ΜΥΤΙΛΗΝΗ - Πλ. Κωνσταντινουπόλεως 1	22510 46654
ΚΟΜΟΤΗΝΗ - Δημοκρατίας 1	25310 22858		

ΤΙΜΗ ΠΩΛΗΣΗΣ ΦΥΛΛΩΝ ΤΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Σε έντυπη μορφή

- Για τα Φ.Ε.Κ. από 1 μέχρι 16 σελίδες σε 1 €, προσαυξανόμενη κατά 0,20 € για κάθε επιπλέον οκτασέλιδο ή μέρος αυτού.
- Για τα φωτοαντίγραφα Φ.Ε.Κ. σε 0,15 € ανά σελίδα.

Σε μορφή DVD/CD

Τεύχος	Ετήσια έκδοση	Τριμηνιαία έκδοση	Μηνιαία έκδοση	Τεύχος	Ετήσια έκδοση	Τριμηνιαία έκδοση	Μηνιαία έκδοση
Α'	150 €	40 €	15 €	Α.Α.Π.	110 €	30 €	-
Β'	300 €	80 €	30 €	Ε.Β.Ι.	100 €	-	-
Γ'	50 €	-	-	Α.Ε.Δ.	5 €	-	-
Υ.Ο.Δ.Δ.	50 €	-	-	Δ.Δ.Σ.	200 €	-	20 €
Δ'	110 €	30 €	-	Α.Ε. - Ε.Π.Ε. και Γ.Ε.ΜΗ.	-	-	100 €

- Η τιμή πώλησης μεμονωμένων Φ.Ε.Κ. σε μορφή cd-rom από εκείνα που διατίθενται σε ψηφιακή μορφή και μέχρι 100 σελίδες, σε 5 € προσαυξανόμενη κατά 1 € ανά 50 σελίδες.
- Η τιμή πώλησης σε μορφή cd-rom/dvd, δημοσιευμάτων μιας εταιρείας στο τεύχος Α.Ε.-Ε.Π.Ε. και Γ.Ε.ΜΗ. σε 5 € ανά έτος.

ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΟΛΗ Φ.Ε.Κ.: Τηλεφωνικά: 210 4071010 - fax: 210 4071010 - internet: <http://www.et.gr>

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ Φ.Ε.Κ.

Τεύχος	Έντυπη μορφή	Ψηφιακή Μορφή	Τεύχος	Έντυπη μορφή	Ψηφιακή Μορφή
Α'	225 €	190 €	Α.Ε.Δ.	10 €	Δωρεάν
Β'	320 €	225 €	Α.Ε. - Ε.Π.Ε. και Γ.Ε.ΜΗ.	2250 €	645 €
Γ'	65 €	Δωρεάν	Δ.Δ.Σ.	225 €	95 €
Υ.Ο.Δ.Δ.	65 €	Δωρεάν	Α.Σ.Ε.Π.	70€	Δωρεάν
Δ'	160 €	80 €	Ο.Π.Κ.	-	Δωρεάν
Α.Α.Π.	160 €	80 €	Α' + Β' + Δ' + Α.Α.Π.	-	450 €
Ε.Β.Ι.	65 €	33 €			

- Το τεύχος Α.Σ.Ε.Π. (έντυπη μορφή) θα αποστέλλεται σε συνδρομητές ταχυδρομικά, με την επιβάρυνση των 70 €, ποσό το οποίο αφορά τα ταχυδρομικά έξοδα.
- Για την παροχή πρόσβασης μέσω διαδικτύου σε Φ.Ε.Κ. προηγούμενων ετών και συγκεκριμένα στα τεύχη: α) Α, Β, Δ, Α.Α.Π., Ε.Β.Ι. και Δ.Δ.Σ., η τιμή προσαυξάνεται, πέραν του ποσού της ετήσιας συνδρομής του 2007, κατά 40 € ανά έτος και ανά τεύχος και β) για το τεύχος Α.Ε.-Ε.Π.Ε. & Γ.Ε.ΜΗ., κατά 60 € ανά έτος παλαιότητας.

* Η καταβολή γίνεται σε όλες τις Δημόσιες Οικονομικές Υπηρεσίες (Δ.Ο.Υ.). Το πρωτότυπο διπλότυπο (έγγραφο αριθμ. πρωτ. 9067/28.2.2005 2η Υπηρεσία Επιτρόπου Ελεγκτικού Συνεδρίου) με φροντίδα των ενδιαφερομένων, πρέπει να αποστέλλεται ή να κατατίθεται στο Εθνικό Τυπογραφείο (Καποδιστρίου 34, Τ.Κ. 104 32 Αθήνα).

* Σημειώνεται ότι φωτοαντίγραφα διπλοτύπων, ταχυδρομικές Επιταγές για την εξόφληση της συνδρομής, δεν γίνονται δεκτά και θα επιστρέφονται.

* Οι οργανισμοί τοπικής αυτοδιοίκησης, τα νομικά πρόσωπα δημοσίου δικαίου, τα μέλη της Ένωσης Ιδιοκτητών Ημερησίου Τύπου Αθηνών και Επαρχίας, οι τηλεοπτικοί και ραδιοφωνικοί σταθμοί, η Ε.Σ.Η.Ε.Α., τα τριτοβάθμια συνδικαλιστικά Όργανα και οι τριτοβάθμιες επαγγελματικές ενώσεις δικαιούνται έκπτωσης πενήντα τοις εκατό (50%) επί της ετήσιας συνδρομής (τρέχον έτος + παλαιότητα).

* Το ποσό υπέρ Τ.Α.Π.Ε.Τ. [5% επί του ποσού συνδρομής (τρέχον έτος + παλαιότητα)], καταβάλλεται ολόκληρο (Κ.Α.Ε. 3512) και υπολογίζεται πριν την έκπτωση.

* Στην Ταχυδρομική συνδρομή του τεύχους Α.Σ.Ε.Π. δεν γίνεται έκπτωση.

Πληροφορίες για δημοσιεύματα που καταχωρούνται στα Φ.Ε.Κ. στο τηλ.: 210 5279000.

Φωτοαντίγραφα παλαιών Φ.Ε.Κ.: Μάρνη 8 τηλ.: 210 8220885, 210 8222924, 210 5279050.

Οι πολίτες έχουν τη δυνατότητα ελεύθερης ανάγνωσης των δημοσιευμάτων που καταχωρούνται σε όλα τα τεύχη της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως πλην εκείνων που καταχωρούνται στο τεύχος Α.Ε.-Ε.Π.Ε. και Γ.Ε.ΜΗ., από την ιστοσελίδα του Εθνικού Τυπογραφείου (www.et.gr).

Οι υπηρεσίες εξυπηρέτησης πολιτών λειτουργούν καθημερινά από 08:00 μέχρι 13:00



* 0 1 0 0 0 4 1 0 4 0 3 0 9 0 0 1 6 *

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 * ΑΘΗΝΑ 104 32 * ΤΗΛ. 210 52 79 000 * FAX 210 52 21 004
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: <http://www.et.gr> — e-mail: webmaster.et@et.gr